

IT

EN

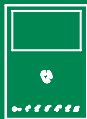
FR

NL

DE

ES

PT



Art. 6741W - 6741W/BM

Manuale utilizzo videocitofono Mini vivavoce Wi-Fi

Mini Hands-Free Wi-Fi door entry monitor operating manual

Notice d'utilisation moniteur Mini mains libres Wi-Fi

Gebruikshandleiding handsfree video-deurintercom Mini WiFi

Benutzerhandbuch Mini-Monitor mit Freisprechfunktion Wi-Fi

Manual de uso del monitor Mini manos libres Wi-Fi

Manual de utilização do vídeo-intercomunicador Mini alta-voz Wi-Fi



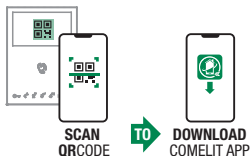
works with alexa

works with Hey Google

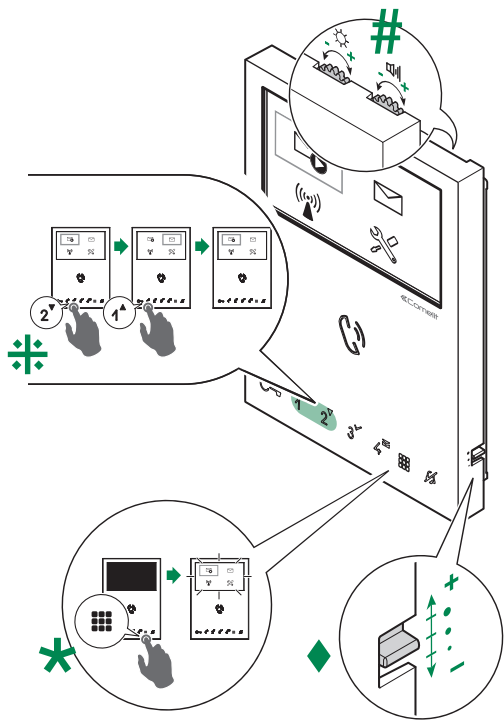


www.comelitgroup.com

 Comelit®



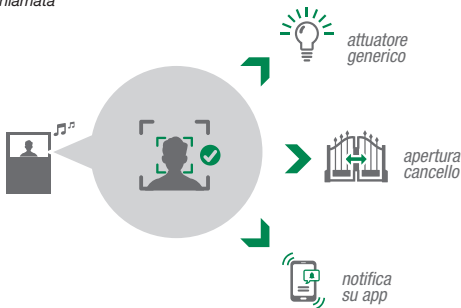
- IT** ▶ Scaricare gratuitamente la app Comelit ed installarla sul proprio dispositivo mobile.
Nella sezione ⓘ INFORMAZIONI sono disponibili le istruzioni necessarie per configurare la gestione dell'impianto da app Comelit.
- EN** ▶ Download the Comelit app free of charge and install it on your mobile device.
All the instructions required to set up system management via the Comelit app are provided in the ⓘ INFORMATION section.
- FR** ▶ Télécharger gratuitement l'app Comelit et l'installer sur son dispositif mobile
La section ⓘ INFORMATIONS fournit toutes les consignes nécessaires pour la configuration et la gestion de l'installation à partir de l'appli Comelit.
- NL** ▶ Download gratis de Comelit-app en installeer deze op uw eigen mobiele toestel.
In de sectie ⓘ INFORMATIE vindt u de nodige instructies om het beheer van het systeem via de Comelit-app te configureren.
- DE** ▶ Laden Sie kostenlos die Comelit APP herunter und installieren Sie sie auf Ihrem Mobilgerät.
Der Abschnitt ⓘ INFORMATIONEN enthält die Anweisungen, die zur Konfiguration der Systemverwaltung über die Comelit-App erforderlich sind.
- ES** ▶ Descargar gratuitamente la aplicación Comelit e instalarla en el propio dispositivo móvil.
En la sección ⓘ INFORMACIÓN se proporcionan las instrucciones necesarias para configurar la gestión de la instalación mediante la app Comelit.
- PT** ▶ Transferir gratuitamente a aplicação Comelit e instalá-la no dispositivo móvel.
A secção ⓘ INFORMAÇÕES contém as instruções necessárias para configurar a gestão do sistema a partir da aplicação Comelit.



Il videocitofono Mini vivavoce Wi-Fi, abbinato alla app Comelit, scaricabile gratuitamente da Google Play o App Store, e/o agli assistenti vocali Alexa/ Eco Show/Google Assistant permette di rispondere alle chiamate direttamente da smartphone/tablet/assistenti, sia da locale che da remoto.

Consente di abilitare la funzione **“Riconoscimento facciale”** *

- per inviare in automatico, a seguito del riconoscimento di un soggetto, il comando di aprirporta (attivo di default) e/o attuatore
- per ricevere una notifica quando una persona conosciuta effettua una chiamata



* Il **riconoscimento facciale** del videocitofono Mini vivavoce Wi-Fi (6741W, 6741W/BM) è basato su una misurazione geometrica bidimensionale (2D) che esegue una mappatura del volto, identificando la posizione degli elementi del viso (occhi, naso, bocca...) e misurando la distanza che intercorre tra loro. Questa tecnologia può essere utilizzata per l'apertura di porte e cancelli in aree trafficate, tuttavia non garantisce il più alto livello di sicurezza. Per ulteriori informazioni vedere "Condizioni generali di utilizzo e licenza d'uso" e "Privacy policy" su <https://www.comelitgroup.com/it-it/sistemi/videocitofonia/app-lontano-da-casa/>

Privacy policy: In dotazione è fornito un foglio di avvertenze da utilizzare per informare l'utente riguardo questo argomento con il seguente testo: "Se attivato, il presente videocitofono utilizza un sistema di riconoscimento facciale. Con l'uso del videocitofono autorizzate il trattamento dei vostri dati personali secondo la "informativa privacy Comelit" che trovate sul sito <https://www.comelitgroup.com>, sezione Privacy-policy. Nel caso di sistemi di videocitofonia dotati di sistema di riconoscimento facciale, se attivato da chi ha acquistato il sistema, i dati personali (immagini e foto) verranno trattati per consentire all'utilizzatore di associare una immagine convertita in algoritmo ad un nome e/o pseudonimo."

Avvertenze

Comelit Group S.p.A. declina ogni responsabilità per un utilizzo improprio degli apparecchi, per modifiche effettuate da altri a qualunque titolo e scopo, per l'uso di accessori e materiali non originali.

Attenzione! Al fine di ridurre il rischio di guasti e scosse elettriche: non aprire l'apparecchio o effettuare personalmente riparazioni. In caso di necessità richiedere l'intervento di personale qualificato. Non inserire oggetti né versare liquidi all'interno del dispositivo.

Pulire con un panno inumidito con acqua. Evitare Alcool e altri prodotti aggressivi.

Il fabbricante Comelit Group S.p.A. dichiara che le apparecchiature radio 6741W e 6741W/BM sono conformi alla direttiva 2014/53/UE. I testi completi delle dichiarazioni di conformità UE sono disponibili all'indirizzo web pro.comelitgroup.com/it-it/prodotto/6741w e pro.comelitgroup.com/it-it/prodotto/6741w-bm

Descrizione tasti



Regolazione luminosità



Regolazione volume altoparlante



PRESSIONE BREVE

con display spento: accende il display (★)

dalla schermata home page: spegne il display

durante la navigazione del menu: consente di tornare alla pagina precedente

LED LAMPEGGIANTE: presenza di una notifica per l'utente



PRESSIONE BREVE: risponde/termina una chiamata

PRESSIONE PROLUNGATA* (5s): abilita/disabilita la funzione *risposta automatica* (funzione mani libere): alla ricezione di una chiamata il dispositivo risponderà automaticamente

LED FISSO: conversazione in corso e/o funzione risposta automatica attivata

LED LAMPEGGIANTE: chiamata in arrivo

***Le funzioni attivabili tramite pressione prolungata sono disponibili solo se abilitate dall'installatore.**



PRESSIONE BREVE: apre la porta

1 LAMPEGGIO: apertura porta confermata

LED LAMPEGGIANTE: porta aperta o chiamata in arrivo da posto esterno

1234 **PRESSIONE BREVE** (con display spento): esegue la funzione programmata

PRESSIONE PROLUNGATA* (5s): per attivare/disattivare la funzione "Apertura porta su chiamata" (Dottore) (default tasto 4) per attivare / disattivare la funzione autoaccensione programmata (default tasto 2)

***Le funzioni attivabili tramite pressione prolungata sono disponibili solo se abilitate dall'installatore.**



PRESSIONE BREVE: attiva/disattiva la modalità "silenzioso" (funzione privacy)

4 LAMPEGGI: il dispositivo chiamato è occupato

3 LAMPEGGI OGNI 5 SEC: funzione apertura porta su chiamata attiva

LED FISSO: modalità "silenzioso" attiva

LED FISSO E LAMPEGGIANTE: apertura porta su chiamata e modalità "silenzioso" attiva.



PRESSIONE BREVE durante la navigazione del menu: su, giù, destra e sinistra (⌂).



PRESSIONE BREVE: confermare una scelta, selezionare / deselegionare una opzione.



PRESSIONE BREVE con monitor acceso: accesso rapido alla sezione video messaggi.



Volume suoneria chiamata: regolazione meccanica a 3 posizioni (Alto - Medio - Basso)

Funzioni del dispositivo



► **VIDEO SEGRETERIA**: permette di abilitare/disabilitare in modo rapido la video segreteria sul dispositivo.

» L'icona azzurra indica che la funzione è attiva.



► **MESSAGGI VIDEO**: permette di visualizzare i videomessaggi presenti in memoria.

» L'icona azzurra indica la presenza di almeno un video messaggio non ancora visualizzato.



► **WI-FI**: permette di configurare la connessione Wi-Fi e di visualizzare lo stato della connessione Wi-Fi

STATO DELLA CONNESSIONE WI-FI



Access point: Se l'impianto prevede la connessione wireless del monitor, procedere ad associare il dispositivo al router locale.

Intensità del segnale:



Ottima



Buona



Discreta



Scarsa



Connessione assente: La ricezione Wi-Fi del monitor è attiva, verificare pertanto le condizioni del router (accesso/spento, il corretto funzionamento, la distanza rispetto al monitor, la correttezza della password).



Router connesso, internet assente: verificare presso il proprio fornitore di servizi internet



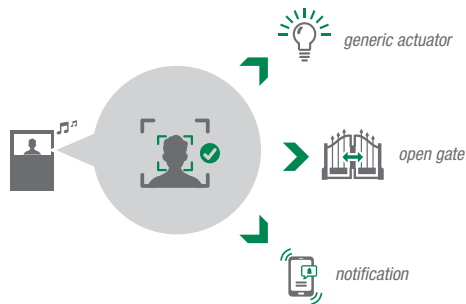
► **SETUP**: permette di configurare il dispositivo

- **Segnalazione Wi-Fi non connesso**: abilitare/disabilitare la funzione *manuale utente completo disponibile all'indirizzo web pro.comelitgroup.com/it-it/prodotto/6741w*
- **Registrazione app**: abilitare/disabilitare la registrazione di smartphone al monitor
- **Riconoscimento facciale**:
 - **Disabilita riconoscimento facciale**
 - **Volti rilevati**: per registrare il volto e abilitare il riconoscimento facciale
 - **Gestione utenti**: consente di eliminare/abilitare/disabilitare un utente registrato
 - **Azioni**: consente di gestire le azioni da eseguire a seguito del riconoscimento facciale
- **Assistenti vocali**
 - **Abilitare/disabilitare** la funzione
 - **Codice di conferma apertura**: per configurare l'apertura della serratura tramite codice consultare il
- **Regolazioni data ora**
- **Regola lingua**
- **Diagnostica**
- **Informazioni prodotto**
- **Reset**
 - **Reset parametri WiFi**: cancella le configurazioni Wi-Fi del dispositivo
 - **Reset di fabbrica**: ripristina il dispositivo alle condizioni di fabbrica
 - **Reset app registrate**: cancella le registrazioni di tutti gli smartphone
- **Reset riconoscimento facciale**
- **Reset Comelit cloud link**
- **Aggiorna prodotto**: il dispositivo si aggiorna automaticamente; premere per forzare la ricerca di aggiornamenti

Hands-free Mini Wif-Fi door entry monitor for Simplebus2 system. When used in conjunction with the Comelit app (available to download free of charge from Google Play or App Store) and/or the voice assistants Alexa/ Eco Show/Google Assistant, it can be used to answer calls directly from your smartphone/tablet/assistants, both locally and remotely.

Can be used to enable the **"Face recognition"** function *

- to send the lock-release (enabled by default) and/or actuator command automatically on recognition of a subject
- to receive notification when a known person makes a call



* **Face recognition** on the Mini Hands-Free Wi-Fi door entry monitor (6741W, 6741W/BM) is based on a 2D geometric measurement which maps the face, identifying the position of the features (eyes, nose, mouth...) and measuring the distance between them. This technology can be used to open doors and gates in busy areas, however it does not guarantee the highest security level. For further information please refer to the "General conditions of use and license" and the "Privacy Policy":

<https://www.comelitgroup.com/en/systems/video-entry-technology/away-from-home-app/>

Privacy Policy: A warning sheet is provided to inform the user of this subject, with the following text: "This door entry monitor uses a face recognition system, if activated. By using the door entry monitor you authorise the processing of your personal data in accordance with the Comelit privacy policy as outlined on the website <https://www.comelitgroup.com>, in the Privacy policy section. If the door entry monitor systems equipped with face recognition are activated by the purchaser, personal data (images and photos) will be processed to allow the user to link an image converted to an algorithm with a name and/or screen name."

Warning

Comelit Group S.p.A. declines any responsibility for improper use of the apparatus, for modifications made by third parties for any reason or purpose, and for the use of accessories and materials which are not originals.

Caution! In order to reduce the risk of faults and electric shocks: do not open the apparatus or carry out any repairs yourself. If necessary, request the services of qualified personnel.

Do not insert objects or pour liquids into the device. Clean using a damp cloth. Do not use alcohol or other aggressive products.

The manufacturer, Comelit Group S.p.A., hereby declares that the radio equipment - art. 6741W and 6741W/BM - conforms to directive 2014/53/EU. The full EU conformity declaration is available at the following web address: pro.comelitgroup.com/product/6741w and pro.comelitgroup.com/product/6741w-bm

Soft-touch key description

- # Brightness control
- Loudspeaker volume adjustment

PRESS AND RELEASE
with display off: the display comes on (★)
on the homepage screen: the display switches off
while navigating the menu: return to previous screen
FLASHING LED: user notification present

PRESS AND RELEASE: answer/end a call
PRESS AND HOLD* (5s): enables/disables the Automatic answer (Hands-Free function): on receipt of a call the device will respond automatically
STEADY LED: conversation in progress and/or automatic answer activated
FLASHING LED: incoming call
***The functions that can be activated via press and hold are only available if by the installer.**

PRESS AND RELEASE: open the door
1 FLASH: door open confirmed
FLASHING LED: door open or incoming call from the external unit

1234 **PRESS AND RELEASE** (with display off): carry out the programmed function

PRESS AND HOLD* (5s): to enable/disable the "Door opening upon call function" (Doctor) (default key 4) to enable/disable the programmed Self Activation function (default key 2)

**The functions that can be activated via press and hold are only available if by the installer.*



PRESS AND RELEASE: activate/deactivate the "Silent" mode (Privacy function)


4 **FLASHES**: the device called is busy

3 **FLASHES EVERY 5 SEC.** = Door opening upon call function (Doctor) active

STEADY LED: Silent mode (Privacy) activated

STEADY AND FLASHING LED: "Door opening upon call" function (Doctor) and "Silent" mode (Privacy) enabled



PRESS AND RELEASE: while navigating the menu: up, down, right and left ().



PRESS AND RELEASE: confirm a selection, select / deselect an option.



PRESS AND RELEASE with monitor on: quick access to the video messages section.



Call ringtone volume: manual adjustment between 3 positions (Low - Medium - High)

Device functions



▶ **VIDEO MEMORY**: allows you to enable/disable the video memory on the device.

» The blue icon indicates that the function is active.



▶ **VIDEO MESSAGES**: allows you to view the video messages stored in the memory.

» The blue icon indicates that there is at least one video message that has not yet been viewed.



▶ **WI-FI**: allows you to configure the Wi-Fi connection and view the Wi-Fi connection status.

WI-FI CONNECTION STATUS



Access point: If the system requires wireless connection of the monitor, link the device with the local router.

Signal strength:



Excellent



Good



Moderate



Weak



Connection absent: Monitor Wi-Fi reception is enabled, therefore you need to check the router conditions (on/off, correct operation, distance from the monitor, correct password).



Router connected, no internet: Check with your internet provider.



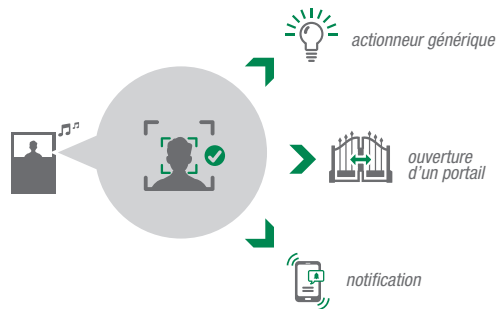
▶ **SETTINGS MENU**: allows you to configure the device

- **Wi-Fi reporting unconnected**: enable/disable the function.
- **App registration**: enable/disable smartphone registration on the monitor.
- **Face recognition**:
 - **Disable face recognition**
 - **Faces detected**: to register a face and enable face recognition
 - **User management**: used to delete/enable/disable a registered user
 - **Actions**: used to manage the actions to be carried out following face recognition
- **Voice assistants**
 - **Enable/disable** the function
 - **Voice confirmation code**: to configure lock opening via code, refer to the full manual available at the website pro.comelitgroup.com/product/6741w
- **Date and time settings**
- **Change language**
- **Diagnostics**
- **Product information**
- **Reset**
 - **Reset Wi-Fi parameters**: delete the Wi-Fi configuration for the device
 - **Factory reset**: restore the factory settings for the device
 - **Reset registered apps**: delete all smartphone registrations
 - **Reset face recognition**
 - **Reset Comelit cloud link**
- **Update product**: the device updates automatically; press to force searching for updates

Moniteur vidéo Mini mains libres Wi-Fi. Associé à l'app Comelit à télécharger gratuitement dans le Google Play et l'App Store, et/ou à les assistants vocaux Alexa/Eco Show/Google Assistant, il permet de répondre aux appels directement à partir d'un smartphone/d'une tablette/assistants, en mode local et à distance.

Il permet d'activer la fonction d'**identification faciale** *

- pour envoyer automatiquement, après la reconnaissance d'une personne, la commande ouverture porte (active par défaut) ou actionneur
- pour recevoir une notification quand une personne connue passe un appel



* **L'identification faciale** du moniteur vidéophonique Mini mains libres Wi-Fi (6741W, 6741W/BM) est basée sur une mesure géométrique en deux dimensions (2D) qui cartographie le visage à partir de la position de ses éléments (yeux, nez, bouche...) et de la distance qui les sépare. Cette technologie peut être utilisée pour l'ouverture des portes et des grilles dans des zones à fort passage mais dans ce cas, elle ne garantit pas le plus haut niveau de sécurité. Pour toute information complémentaire, consulter la rubrique Conditions générales et licence d'utilisation et la rubrique Politique de confidentialité (Privacy policy):

<https://www.comelitgroup.com/fr-fr/systemes/vidéophonie/application-pour-une-connexion-a-distance/>

Privacy Policy: L'appareil est livré avec une notice d'avertissements à utiliser pour fournir à l'utilisateur l'information suivante : « Ce moniteur vidéophonique dispose d'un système de reconnaissance faciale qui peut être activé. En utilisant le moniteur vidéophonique, vous autorisez le traitement de vos données personnelles conformément à la déclaration de confidentialité Comelit disponible sur le site <https://www.comelitgroup.com>, rubrique Politique de confidentialité. Si la reconnaissance faciale disponible sur certains systèmes vidéophoniques a été activée par l'acquéreur du système, les données personnelles (images et photos) seront traitées pour permettre à l'utilisateur d'associer une image convertie en algorithme à un nom et/ou à un pseudonyme. »

Avertissements

La société Comelit Group S.p.A. décline toute responsabilité en cas de mauvais usage des appareils, pour des modifications effectuées par d'autres personnes pour n'importe quelle raison et pour l'utilisation d'accessoires et matériaux non d'origine.

Attention ! Afin de réduire les risques de pannes et de chocs électriques : ne pas ouvrir l'appareil ni effectuer personnellement les réparations. En cas de nécessité, demander l'intervention de techniciens spécialisés. Ne jamais introduire d'objets ni verser de liquides à l'intérieur du dispositif. Nettoyer avec un chiffon imbibé d'eau. Éviter d'utiliser de l'alcool ou d'autres produits agressifs.

Le fabricant, Comelit Group S.p.A., déclare que le type d'appareil radio art. 6741W et 6741W/BM est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : pro.comelitgroup.com/fr-fr/produit/6741w et pro.comelitgroup.com/fr-fr/produit/6741w-bm

Description des touches à effleurement

- # Réglage luminosité
- 🔊 Réglage volume haut-parleur



APPUI RAPIDE

écran éteint : permet d'allumer l'écran (★)

à partir de la page d'accueil : permet d'éteindre l'écran

en naviguant à travers le menu : permet de revenir à la page précédente
LED CLIGNOTANTE : présence d'une notification pour l'utilisateur.



APPUI RAPIDE : répond/conclut un appel

APPUI LONG* (5 s) : valide/désactive la fonction Réponse automatique (fonction Mains libres) : le dispositif répond automatiquement à la réception d'un appel)

LED ALLUMÉE : conversation en cours et/ou fonction réponse automatique activée

LED CLIGNOTANTE : appel entrant

*Les fonctions disponibles à travers un appui long sont disponibles uniquement si elles ont été validées par l'installateur.






APPUI RAPIDE : ouvre la porte


1 CLIGNOTEMENT : ouverture porte confirmée


LED CLIGNOTANTE : porte ouverte ou appel entrant depuis un poste extérieur


- 1234 **APPUI RAPIDE** (écran éteint) : exécute la fonction programmée
APPUI LONG* (5 s) : active/désactive la fonction Ouverture porte sur appel (médecin) (par défaut, touche 4) active/désactive la fonction auto-allumage programmée (par défaut touche 2).
**Les fonctions disponibles à travers un appui long sont disponibles uniquement si elles ont été validées par l'installateur.*

-  **APPUI RAPIDE** : active/désactive la Mode « silencieux » (Fonction Coupure sonnerie)
 4 CLIGNOTEMENTS : le dispositif appelé est occupé
 3 CLIGNOTEMENTS TOUTES LES 5 S : fonction ouverture porte sur appel active
 LED ALLUMÉE : mode silence (Coupure sonnerie) actif.
 LED ALLUMÉE ET CLIGNOTANTE : ouverture porte sur appel (médecin) et mode Silence (Coupure sonnerie) actifs.




-  **APPUI RAPIDE** durant la navigation dans le menu : en haut, en bas, droite et gauche ().

-  **APPUI RAPIDE** : confirmer un choix, sélectionner / désélectionner une option.


-  **APPUI RAPIDE** lorsque l'écran est allumé : accès rapide à la section messages vidéo.

-  **APPUI RAPIDE** lorsque l'écran est allumé : accès rapide à la section messages vidéo.

Fonctions du dispositif


-  **MÉMOIRE VIDÉO** : permet de valider/de désactiver rapidement la mémoire vidéo sur le dispositif.
 » L'icône bleue indique que la fonction est active.
-  **MESSAGES VIDÉO** : permet d'afficher les messages vidéo enregistrés.
 » L'icône bleue indique la présence d'au moins un message vidéo n'ayant pas encore été affiché.
-  **WI-FI** : permet de configurer la connexion Wi-Fi et d'afficher l'état de la connexion Wi-Fi

ÉTAT DE LA CONNEXION WI-FI


 **Access point** : Si l'installation prévoit la connexion sans fil du moniteur, associer le dispositif au routeur local.

Intensité du signal :



 **Connexion absente** : La réception Wi-Fi du moniteur est active. Vérifier les conditions du routeur (allumé/éteint, s'il fonctionne correctement, la distance par rapport au moniteur, si le mot de passe est correct).

 **Routeur connecté, connexion Internet absente** : contacter le fournisseur de services Internet

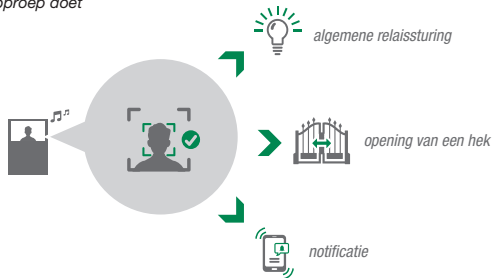
 **MENU RÉGLAGES** : permet de configurer le dispositif

- **Signalisation Wi-Fi non connecté** : activer/désactiver la fonction
- **Enregistrement appli** : activer/désactiver l'enregistrement entre smartphone et moniteur
- **Identification faciale** :
 - **Désactive l'identification faciale**
 - **Visages détectés** : pour enregistrer le visage et activer l'identification faciale
 - **Gestion utilisateurs** : permet de supprimer/activer/désactiver un utilisateur enregistré
 - **Actions** : permet de gérer les actions à exécuter après l'identification faciale
- **Assistants vocaux**
 - **Activer/désactiver** la fonction
 - **Code de confirmation ouvre-porte** : pour configurer l'ouverture de la gâche par code, consulter le manuel complet disponible à l'adresse web pro.comelitgroup.com/fr-fr/produit/6741w
- **Réglages date heure**
- **Configurer la langue**
- **Diagnostic**
- **Informations produit**
- **RÅZ**
- **Réinitialisation paramètres Wi-Fi** : supprime les configurations Wi-Fi du dispositif
- **Réinitialisation par défaut** : ramène le dispositif aux paramètres d'usine
- **Réinitialisation applis enregistrés** : supprime l'enregistrement de tous les smartphones
- **Réinitialisation de l'identification faciale**
- **Réinitialisation Comelit Cloud Link**
- **Mise à jour produit** : le dispositif se met à jour automatiquement ; appuyer pour forcer la recherche des mises à jour

Mini handsfree WiFi video-deurintercom. Gecombineerd met de Comelit-app, die gratis kan worden gedownload via de Google Play en App Store, en/of met de spraakassistenten Alexa/Eco Show/Google Assistant, is het mogelijk om oproepen zowel lokaal als op afstand direct via smartphone/tablet/assistenten te beantwoorden.

Zorgt voor de inschakeling van de functie **“Gezichtsherkenning”** *

- voor het automatisch versturen, na het herkennen van een persoon, van het commando deuropening (standaard actief) en/of relaissturing
- voor het ontvangen van een melding wanneer een herkend persoon een oproep doet



De **gezichtsherkenning** van de moniteur vidéophonique Mini mains libres Wi-Fi (6741W, 6741W/BM) is gebaseerd op een tweedimensionale (2D) geometrische meettechniek die het gezicht lokaliseert door de gezichtselementen (ogen, neus, mond, enz.) te identificeren en de onderlinge afstand ervan te meten. Deze technologie kan worden gebruikt voor de opening van deuren en hekken in drukke gebieden, maar garandeert niet het hoogste veiligheidsniveau. Zie voor meer informatie de “Algemene voorwaarden en de gebruikslicentie” en de “Privacy Policy” (Algemene Gebruiksvoorwaarden):

<https://www.comelitgroup.com/nl-nl/systemen/video-deurintercom/app-voor-als-u-van-huis-bent/>
Privacy Policy: Er wordt een waarschuwingsblad meegeleverd om de gebruiker over dit onderwerp te informeren met de volgende tekst: “Indien geactiveerd maakt deze video-deurintercom gebruik van gezichtsherkenning. Door de video-deurintercom te gebruiken, geeft u toestemming voor de verwerking van uw persoonsgegevens conform de privacy-informatie van Comelit die te vinden is op de website <https://www.comelitgroup.com>, gedeelte Privacy-policy. Indien bij video-deurintercomsystemen uitgerust met gezichtsherkenning de functie is geactiveerd door degene die het systeem heeft aangeschaft, zullen de persoonsgegevens (afbeeldingen en foto's) worden verwerkt zodat de gebruiker een in een algoritme geconverteerd beeld aan een naam en/of pseudoniem kan koppelen.”

Waarschuwingen

Comelit Group S.p.A. is niet verantwoordelijk voor oneigenlijk gebruik van de apparatuur, voor wijzigingen die om welke reden dan ook door derden zijn aangebracht, en voor het gebruik van accessoires en materialen die niet door de fabrikant zijn aangeleverd.

Let op! Neem de volgende aanwijzingen in acht om het risico op storingen en elektrische schokken tot een minimum te beperken: Maak het toestel niet open en voor niet zelf reparaties uit. Schakel indien nodig gekwalificeerd personeel in. Voorkom het binnengingen van vreemde voorwerpen of vloeistoffen in het toestel. Reinigen met een met water bevochtigde doek. Vermijd het gebruik van alcohol en andere agressieve producten.

De fabrikant, Comelit Group S.p.A., verklaart dat het type radioapparatuur art. 6741W en 6741W/BM voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende webadres: pro.comelitgroup.com/nl-nl/product/6741w en pro.comelitgroup.com/nl-nl/product/6741w-bm

Beschrijving aanraaktoetsen

- # Helderheidsregeling
- Volumeregeling luidspreker

KORT INDRUKKEN

met display uit: schakelt het display in () vanuit het scherm homepage: schakelt het display uit tijdens het bladeren door het menu: terugkeren naar de vorige pagina
LED KNIPPERT: er is een bericht voor de gebruiker



KORT INDRUKKEN: een oproep beantwoorden/beëindigen
LANG INDRUKKEN* (5s): schakelt de functie “Automatische beantwoording” in of uit (Handsfree-functie): bij de ontvangst van een oproep zal het toestel automatisch antwoorden
LED BRANDT: er is een gesprek gaande en/of functie Automatische beantwoording” actief
LED KNIPPERT: inkomende oproep

***De functies die kunnen worden geactiveerd door lang indrukken zijn alleen beschikbaar indien deze door de installateur zijn ingeschakeld.**



KORT INDRUKKEN: poort openen
1 X KNIPPEN: deur openen bevestigd
LED KNIPPERT: deur open of inkomende oproep vanaf het deurstation

1234 **KORT INDRUKKEN** (met display uit): voert de geprogrammeerde functie uit

LANG INDRUKKEN* (5s): schakelt de functie "Deuropening bij oproep" (Arts-functie) in of uit (standaard toets 4) schakelt de geprogrammeerde beeldoproep-functie in of uit (standaard toets 2)
**De functies die kunnen worden geactiveerd door lang indrukken zijn alleen beschikbaar indien deze door de installateur zijn ingeschakeld.*

 **KORT INDRUKKEN:** activeert/deactiveert de "Stille" modus (Privacy-functie)

4 X KNIPPEREN: het opgeroepen toestel is bezet
 ELKE 5 SEC 3 X KNIPPEREN = functie Deuropening bij oproep (Arts-functie) actief
 LED BRANDT: "Stille" modus (Privacy-functie) actief.
 LED BRANDT EN KNIPPEN: "Deuropening bij oproep" (Arts-functie) en "Stille" modus (Privacy-functie) actief.

▲▼ **KORT INDRUKKEN** tijdens het bladeren door het menu: omhoog, omlaag, naar rechts en naar links. (⌂).

✓ **KORT INDRUKKEN:** een keuze bevestigen, een optie selecteren/deselecteren.

✉ **KORT INDRUKKEN** met de monitor aan: snelle toegang tot het gedeelte videoberichten.

◆ **Beltoonvolume:** mechanische instelling met 3 standen (hoog-midden-laag)

Functies van het toestel

✉ ▶ **VIDEOGEHEUGEN:** voor het snel in-/uitschakelen van het videogeheugen op het toestel.

» *Het blauwe symbool geeft aan dat de functie ingeschakeld is.*

✉ ▶ **VIDEOBERICHTEN:** voor het weergeven van de videoberichten in het geheugen.

» *Het blauwe symbool geeft aan dat er ten minste één videobericht nog niet bekeken is.*

📶 ▶ **WI-FI:** voor het configureren van de WiFi-verbinding en om de status van de WiFi-verbinding te tonen

STATUS VAN DE WIFI-VERBINDING

📶 **Access point:** Als de installatie voorziet in een draadloze monitaraanplugging, ga dan verder met het koppelen van het toestel met de lokale router.

Signaalsterkte:

📶 **Uitstekend** 📶 **Goed** 📶 **Redelijk** 📶 **Slecht**

📶 **Geen verbinding:** De WiFi-ontvangst van de monitor is actief, controleer daarom de condities van de router (aan/uit, correcte werking, de afstand tot de monitor, het juiste wachtwoord).

📶 **Router ingeschakeld, geen internet:** controleer de status van het internet bij uw internetprovider

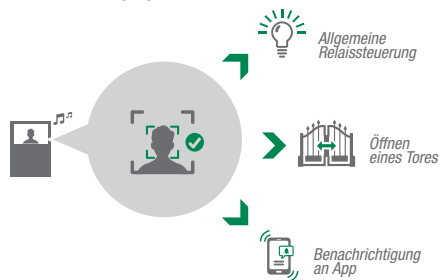
🔧 ▶ **INSTELLINGENMENU:** voor het configureren van het toestel (taal, datum, tijd, enz.)

- **Signalering geen WiFi-verbinding:** activeren/deactiveren van de functie
- **App-registratie:** de registratie van de smartphone op de monitor activeren/deactiveren
- **Gezichtsherkenning:**
 - **Uitschakeling gezichtsherkenning**
 - **Gedetecteerde gezichten:** om het gezicht te registreren en de gezichtsherkenning in te schakelen
 - **Gebruikersbeheer:** voor het verwijderen/activeren/deactiveren van een geregistreerde gebruiker.
 - **Acties:** voor het beheren van acties die worden uitgevoerd na de gezichtsherkenning.
- **Spraakassistenten**
 - **Activeren/deactiveren van de functie**
 - **Bevestigingscode deurslotbediening:** raadpleeg voor het configureren van de opening van het deurslot via *code de complete handleiding die beschikbaar is via de website pro.comelitgroup.com/nl-nl/product/6741w*
- **Tijd/datum wijzigen**
- **Instelling taal**
- **Diagnostiek**
- **Productinformatie**
- **Wachtwoord reset**
- **WiFi-parameters resetten:** verwijderd alle geregistreerde configuraties van het apparaat
- **Fabrieksinstellingen resetten:** herstelt de fabrieksinstellingen van het apparaat
- **Geregistreerde apps resetten:** verwijderd alle geregistreerde smartphones
- **Gezichtsherkenning resetten**
- **Koppeling Comelit-cloud resetten**
- **Product bijwerken:** het apparaat wordt automatisch bijgewerkt; druk in om het zoeken naar updates te forceren

Innenstation Video Mini WiFi handsfree. In Kombination mit der Comelit-App, die kostenlos in den Stores von Google und Apple heruntergeladen werden kann, und/oder den Sprachassistenten Alexa/Eco Show/Google Assistant können Anrufe direkt von Smartphones/Tablets/Assistenten entgegengenommen werden, sowohl lokal als auch aus der Ferne.

Aktivierung der Funktion der „Gesichtserkennung“ *

- um nach dem Erkennen einer Person automatisch den Befehl Türöffnung (standardmäßig aktiv) und/oder der Ansteuerung eines Relais zu senden
- um eine Benachrichtigung zu erhalten, wenn eine bekannte Person einen Ruf tätigt



* Die **Gesichtserkennung** des WiFi Mini-Videosprechstelle (6741W, 6741W/BM) basiert auf einer zweidimensionalen (2D) geometrischen Messung, die das Gesicht abbildet, die Position der einzelnen Elemente des Gesichts (Augen, Nase, Mund...) erkennt und den Abstand zwischen ihnen misst. Diese Technologie kann zum Öffnen von Türen und Toren in stark frequentierten Bereichen eingesetzt werden, garantiert aber nicht das höchste Sicherheitsniveau.

Für weitere Informationen siehe „Allgemeine Nutzungsbedingungen und Benutzerlizenz“ und „Datenschutzerklärung“ (Privacy policy):

<https://www.comelitgroup.com/de-de/systeme/videosprechanlagen/app-fuer-unterwegs/>

Privacy Policy: Im Lieferumfang wird ein Merkblatt zur Verfügung gestellt, das den Benutzer mit dem folgenden Text zu diesem Thema informiert: „Falls aktiviert, nutzt diese Videosprechstelle ein Gesichtserkennungssystem. Mit der Nutzung der Videosprechstelle ermächtigen Sie die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten in Übereinstimmung mit der Datenschutzerklärung von Comelit, die Sie auf der Website <https://www.comelitgroup.com> im Abschnitt Datenschutzerklärung finden. Bei Video-Sprechstellen, die mit einem Gesichtserkennungssystem ausgestattet sind, werden bei Aktivierung durch die Person, die das System gekauft hat, personenbezogene Daten (Bilder und Fotos) verarbeitet, damit der Benutzer ein in einen Algorithmus umgewandeltes Bild zu einem Namen und/oder Pseudonym zugeordnete werden kann.“

Hinweise

Comelit Group S.p.A. übernimmt keine Haftung für einen zweckwidrigen Gebrauch der Geräte, für durch Dritte vorgenommene Änderungen oder die Verwendung von Nicht-Original-Zubehör und -Ersatzteilen.

Achtung! So vermeiden Sie mögliche Schäden am Gerät und einen elektrischen Schlag: Öffnen Sie das Gerät nicht und nehmen Sie keine Reparaturen daran vor. Wenden Sie sich bei Bedarf an einen Fachmann. Keine spitzen Gegenstände in das Gerät einführen und dieses gegen das Eindringen von Flüssigkeiten schützen. Das Gerät mit einem feuchten Tuch reinigen. Dazu keinen Alkohol oder ähnliche aggressive Substanzen verwenden.

Der Hersteller Comelit Group S.p.A. erklärt, dass das Funkgerät art. 6741W 6741W/BM der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter der folgenden Internetadresse: pro.comelitgroup.com/de-de/produkt/6741w und pro.comelitgroup.com/de-de/produkt/6741w-bm

Beschreibung der berührungsempfindlichen Tasten

- # Helligkeitsregelung
 Lautstärkeregelung Lautsprecher

- KURZER DRUCK**
 bei erloschenem Display: schaltet das Display ein (★)
 von der Homepage-Seite: schaltet das Display aus
 bei der Menünavigation: zurück zur vorherigen Seite
LED BLINKT: Vorhandensein einer Mitteilung an den Benutzer

- KURZER DRUCK:** beantwortet/beendet einen Ruf
LANGER DRUCK* (5 s): aktiviert/deaktiviert die Automatisches Antworten (Freisprechfunktion): bei einem eingehenden Anruf antwortet das Gerät automatisch.
LED DAUERLICHT: ablaufendes Gespräch und/oder aktivierte Automatisches Antworten (Freisprechfunktion)
LED BLINKT: eingehender Ruf
***Die durch langen Druck aktivierten Funktionen sind nur verfügbar, wenn sie vom Installateur freigegeben wurden.**

- KURZER DRUCK:** öffnet die Tür
1 BLITZ: Bestätigung der Türöffnung
LED BLINKT: geöffnete Tür oder von Außensprechstelle eingehender Ruf

1234 KURZER DRUCK (bei ausgeschaltetem Display): führt die programmierte Funktion aus

LANGER DRUCK* (5s): aktiviert/deaktiviert die „Türöffnung bei Ruf“ (Arztruf-Funktion) (Standard Taste 4) aktiviert/deaktiviert die Funktion programmierte Selbsteinschaltung (Standard Taste 2)

**Die durch langen Druck aktivierten Funktionen sind nur verfügbar, wenn sie vom Installateur freigegeben wurden.*

KURZER DRUCK: aktiviert/deaktiviert die „Stummschaltung“ (Mithörsperre)

4 BLITZE: das angerufene Gerät ist besetzt

3 BLITZE NACH JEWEILS 5 SEKUNDEN: Funktion Türöffnung bei Ruf aktiv

LED DAUERLICHT: „Stummschaltung“ (Mithörsperre) aktiviert.

LED DAUER- UND BLINKLICHT: „Türöffnung bei Ruf“ und „Stummschaltung“ (Mithörsperre) aktiviert.

KURZER DRUCK: bei der Menünavigation: auf, ab, rechts und links (⚡).

KURZER DRUCK: eine Auswahl bestätigen, eine Option auswählen / abwählen

KURZER DRUCK bei eingeschaltetem Monitor: schneller Zugriff auf den Bereich Video-Nachrichten.

Lautstärkenregelung des Ruftons: mechanische Regelung mit 3 Positionen (Laut - Mittel - Niedrig)

Gerätefunktionen

VIDEOSPEICHER: ermöglicht die schnelle Aktivierung / Deaktivierung des Videospeichers auf dem Gerät.

» Das blaue Symbol zeigt an, dass die Funktion aktiv ist.

VIDEONACHRICHTEN: ermöglicht die Anzeige der im Speicher vorhandenen Videonachrichten.

» Das blaue Symbol zeigt an, dass mindestens eine noch nicht angezeigte Videonachricht vorhanden ist.

WiFi: ermöglicht die Konfiguration und die Statusanzeige der WiFi-Verbindung

STATUSANZEIGE DER WIFI-VERBINDUNG

Access point: Wenn die Anlage den WiFi-Anschluss des Monitors einschließt, das Gerät dem lokalen Router zuordnen.

Signalstärke:

 **Optimal** **Gut** **Mäßig** **Schlecht**

Keine Verbindung: Bei aktivem WiFi-Empfang des Monitors: den Zustand des Routers kontrollieren (ein-/ausgeschaltet, Entfernung vom Monitor, die Übereinstimmung des Passworts).

Router verbunden, kein Internet: beim Internetprovider rückfragen



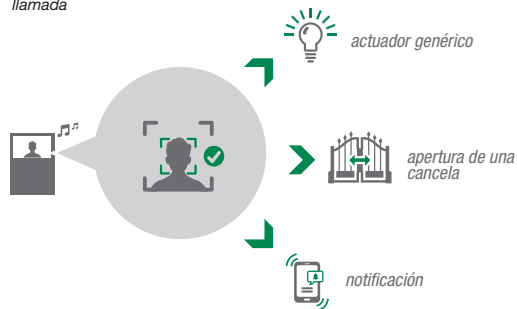
MENÜ EINSTELLUNGEN: ermöglicht die Konfiguration des Geräts.

- **Anzeige WLAN nicht verbunden:** Funktion aktivieren/deaktivieren *pro.comelitgroup.com/de-de/produkt/6741w verfügbar ist*
- **App Registrierung:** Die Registrierung von Smartphones am Monitor aktivieren/deaktivieren
- **Gesichtserkennung:**
 - **Gesichtserkennung deaktivieren**
 - **Erkannte Gesichter:** Zur Registrierung des Gesichts und Aktivierung der Gesichtserkennung
 - **Teilnehmerverwaltung:** Ermöglicht das Löschen/ Aktivieren/Deaktivieren eines registrierten Teilnehmers
 - **Aktionen:** Ermöglicht die Verwaltung der nach der Gesichtserkennung auszuführenden Aktionen
- **Sprachassistenten**
 - **Funktion aktivieren/deaktivieren**
 - **Türöffner-Bestätigungscode:** Zur Konfiguration der Türöffnung durch einen Code wird auf das komplette Handbuch verwiesen, das unter der Internetadresse *pro.comelitgroup.com/de-de/produkt/6741w verfügbar ist*
- **Einstellung Datum und Uhrzeit**
- **Sprache einstellen**
- **Diagnose**
- **Produktinformationen**
- **Reset**
 - **Reset WLAN-Parameter:** Löscht die WLAN-Konfigurationen des Geräts
 - **Zurücksetzen auf Werkseinstellungen:** Stellt die Werkseinstellungen des Geräts wieder her
 - **Reset registrierte Apps:** Löscht die Registrierung aller Smartphones
- **Gesichtserkennung zurücksetzen**
- **Reset Comelit Cloud Link**
- **Produkt aktualisieren:** Das Gerät wird automatisch aktualisiert; drücken, um die Suche nach Aktualisierungen zu erzwingen

Monitor serie Mini manos libres wifi. Asociado a la aplicación Comelit, que se puede descargar gratuitamente en App Store o Google Play, o asistentes de voz Alexa/Eco Show/Google Assistant, permite responder a las llamadas directamente desde el smartphone/tablet/asistentes de voz, tanto en modo local como remoto.

Permite habilitar la función **“Reconocimiento facial”** *

- para enviar automáticamente, tras reconocer a una persona, el mando abrepuertas (activado por defecto) y/o el mando del actuador
- para recibir una notificación cuando una persona conocida realiza una llamada



* El **reconocimiento facial** del monitor Mini manos libres Wi-Fi (arts. 6741W y 6741W/BM) se basa en una medición geométrica bidimensional (2D) que mapea la cara e identifica la posición de sus elementos (ojos, nariz, boca...) y mide la distancia entre ellos. Esta tecnología se puede utilizar para abrir puertas y cancelas en áreas concurridas, pero no garantiza el más alto nivel de seguridad. Para más información, véanse las “Condiciones generales de uso y la licencia de uso” y la “Política de Privacidad” (Privacy policy):

<https://www.comelitgroup.com/es-es/sistemas/videoporteros/app-lejos-de-casa/>

Privacy Policy: La dotación incluye una hoja de advertencias, que se ha de utilizar para informar al usuario sobre este tema con el siguiente texto: “Cuando se activa, el presente videoportero utiliza un sistema de reconocimiento facial. Al usar el videoportero, autoriza el tratamiento de sus datos personales según la nota informativa de privacidad Comelit, disponible en el sitio web <https://www.comelitgroup.com>, en la sección Política de privacidad. En el caso de sistemas de videoporteros con el sistema de reconocimiento facial, cuando lo activa el comprador del sistema, los datos personales (imágenes y fotos) se procesarán para permitir al usuario asociar una imagen, convertida en algoritmo, a un nombre y/o a un alias.”

Advertencias

Comelit Group S.p.A. declina toda responsabilidad por el uso impropio de los aparatos, por cambios efectuados por terceros por cualquier motivo o finalidad y por el uso de accesorios y materiales no originales.

Atención! Para reducir el riesgo de averías y descargas eléctricas, se aconseja: No quitar la tapa ni efectuar personalmente ninguna reparación. En caso de necesidad, requerir la intervención de personal cualificado. No introducir objetos ni echar líquidos en el interior del dispositivo. Limpiar con un paño humedecido en agua. No usar alcohol ni otros productos agresivos.

El fabricante, **Comelit Group S.p.A.**, declara que el tipo de aparato radio art. 6741W es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad UE se encuentra disponible en la siguiente dirección de internet: <https://pro.comelitgroup.com/es-es/producto/6741w>

Descripción de las teclas táctiles

- # ⚙ Regulación del brillo
- 🔊 Regulación del volumen del altavoz

📄 **PULSACIÓN CORTA**
con la pantalla apagada: enciende la pantalla (★)

desde la página de inicio: apaga la pantalla durante la navegación por el menú: permite volver a la página precedente
LED PARPADEANTE: presencia de una notificación para el usuario

📞 **PULSACIÓN CORTA:** responde/termina una llamada
PULSACIÓN PROLONGADA* (5 s): habilita/deshabilita la función Respuesta automática (Función Manos libres): al recibir una llamada, el dispositivo responde automáticamente
LED FIJO: conversación en curso y/o función Respuesta automática (Función Manos libres) activada
LED PARPADEANTE: llamada entrante


***Las funciones que se pueden activar con una pulsación prolongada solo están disponibles si el instalador las ha habilitado.**

🔑 **PULSACIÓN CORTA:** abre la puerta
1 PARPADEO: apertura de la puerta confirmada
LED PARPADEANTE: puerta abierta o llamada entrante desde la placa externa

1234 **PULSACIÓN CORTA** (con pantalla apagada): ejecuta la función programada

PULSACIÓN PROLONGADA* (5 s): para activar/desactivar la función "Apertura de la puerta tras llamada" (Doctor) (por defecto, tecla 4) para activar/desactivar la función de autoencendido programado (por defecto, tecla 2)

**Las funciones que se pueden activar con una pulsación prolongada solo están disponibles si el instalador las ha habilitado.*

 **PULSACIÓN CORTA**: activa/desactiva el modo "Silencio" (Privacidad)


4 PARPADEOS: el dispositivo llamado está ocupado


3 PARPADEOS CADA 5 s: función "Apertura de la puerta tras llamada" (Doctor) activada


LED FIJO: Modo "Silencio" (Privacidad) activado.

LED FIJO Y PARPADEANTE: "Apertura de la puerta tras llamada" (Doctor) y modo "Silencio" (Privacidad) activados.



 **PULSACIÓN CORTA** durante la navegación por el menú: arriba, abajo, derecha e izquierda ().

 **PULSACIÓN CORTA**: confirmar una selección, seleccionar / deseleccionar una opción


 **PULSACIÓN CORTA** con monitor encendido: acceso rápido a la sección de mensajes de vídeo

 **Volumen del tono de llamada**: regulación mecánica de 3 posiciones (Alto - Medio - Bajo)



Funciones del dispositivo

  **MEMO VÍDEO**: permite habilitar / deshabilitar de forma rápida el memo vídeo en el dispositivo.


» El icono azul indica que la función se encuentra activada.

 **MENSAJES DE VÍDEO**: permite visualizar los mensajes de vídeo que hay en la memoria.



» El icono azul indica la presencia de al menos un mensaje de vídeo que aún no se ha visualizado.


  **WIFI**: permite configurar la conexión wifi y ver su estado.

ESTADO DE LA CONEXIÓN WIFI

 **Punto de acceso**: si la instalación prevé la conexión inalámbrica del monitor, asociar el dispositivo al router local.

Intensidad de la señal:

 Óptima  Buena  Baja  Muy baja

 **Sin conexión**: la recepción wifi del monitor está activada y, por lo tanto, hay que comprobar las condiciones del router (encendido/apagado, funcionamiento correcto, distancia respecto al monitor, contraseña correcta).

 **Router conectado, sin internet**: contactar con el proveedor del servicio de internet



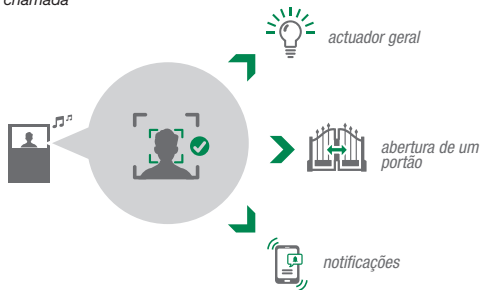
MENÚ CONFIGURACIÓN: permite configurar el dispositivo

- **Señalización wifi no conectada**: habilitar/deshabilitar la función
- **Registro aplicación**: habilitar/deshabilitar el registro del smartphone en el monitor
- **Reconocimiento facial**:
 - **Deshabilitar el reconocimiento facial**
 - **Rostros detectados**: para registrar la cara y habilitar el reconocimiento facial
 - **Gestión usuarios**: permite eliminar/habilitar/deshabilitar a un usuario registrado
 - **Acciones**: permite gestionar las acciones que se deben realizar después del reconocimiento facial
- **Asistentes de voz**
 - **Habilitar/deshabilitar** la función
 - **Código de confirmación abrepuertas**: para configurar la apertura de la cerradura mediante código consultar el manual completo disponible en la página web pro.comelitgroup.com/es-es/producto/6741w
- **Ajuste fecha y hora**
- **Seleccionar idioma**
- **Diagnóstico**
- **Información sobre el producto**
- **Restablecimiento**
 - **Restablecimiento parámetros wifi**: borra la configuración wifi del dispositivo
 - **Restablecimiento de fábrica**: restablece la configuración de fábrica del dispositivo
 - **Restablecimiento app registradas**: borra los registros de todos los smartphones
 - **Restablecimiento reconocimiento facial**
 - **Restablecimiento enlace a Comelit Cloud**
- **Actualizar producto**: el dispositivo se actualiza automáticamente; presionar para forzar la búsqueda de actualizaciones

Vídeo-intercomunicador série Mini alta-voz Wi-Fi. Ao associar à aplicação Comelit (transferível gratuitamente a partir de Google Play e App Store), e/ou ao assistentes de voz Alexa/Eco Show/Google Assistant, permite responder às chamadas directamente de um smartphone/tablet/assistentes de voz, quer local quer remotamente.

Permite habilitar a função **“Reconhecimento facial”**

- para enviar automaticamente, após o reconhecimento de um sujeito, o comando de abertura da porta (activo por predefinição) e/ou actuado.
- para receber uma notificação quando alguém conhecido realiza uma chamada



* O **reconhecimento facial** do vídeo-intercomunicador Mini Alta-voz Wi-Fi (6741W, 6741W/BM) baseia-se numa medição geométrica bidimensional (2D) que realiza um mapeamento do rosto, identificando a posição dos elementos do rosto (olhos, nariz, boca...) e medindo a distância entre os mesmos. Esta tecnologia pode ser utilizada para a abertura de portas e portões em áreas com trânsito, porém não garante um alto nível de segurança. Para mais informações, consultar “Condições gerais de utilização e licença de utilização” (General conditions of use) e “Política de privacidade”(Privacy policy): <https://www.comelitgroup.com/en/systems/video-entry-technology/away-from-home-app/>

Privacy Policy: É fornecido um folheto de avisos a utilizar para informar o utilizador relativamente a este assunto. Possui o texto seguinte: “Se activado, o presente vídeo-intercomunicador utiliza um sistema de reconhecimento facial. Ao utilizar o vídeo-intercomunicador, autoriza o tratamento dos seus dados pessoais em conformidade com a política de privacidade Comelit que poderá encontrar no site <https://www.comelitgroup.com>, secção Privacy-policy.No caso de vídeo-intercomunicadores com o sistema de reconhecimento facial, se activado pelo comprador do sistema, os dados pessoais (imagens e fotos) serão tratados para permitir ao utilizador associar uma imagem convertida em algoritmo a um nome e/ou pseudónimo.”

Avisos

Comelit Group S.p.A. declina qualquer responsabilidade pelo uso impróprio do equipamento, quaisquer modificações efectuadas por qualquer motivo sem autorização prévia, como também pelo uso de acessórios e materiais que não tenham sido originariamente fornecidas pela Comelit Group S.p.A.

ATENÇÃO! Para reduzir o risco de avarias e de choques eléctricos: Não abrir o aparelho ou realizar pessoalmente reparações. Em caso de necessidade, pedir a intervenção de pessoal qualificado. Não introduzir objectos, nem derramar líquidos no interior do dispositivo.Limpar com um pano humedecido em água. Não utilizar álcool e outros produtos agressivos.

O fabricante, Comelit Group S.p.A., declara que o tipo de aparelho rádio art. 6741W está em conformidade com a directiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade UE encontra-se no seguinte endereço Internet: pro.comelitgroup.com/pt-pt/produto/6741w

Descrição das teclas tácteis

- # ⚙️ Regulação da luminosidade
- 🔊 Regulação do volume do altifalante

■ ■ ■ PRESSÃO BREVE

com o visor desligado: liga o visor (*)
no ecrã da página principal: desliga o visor
ao navegar no menu: permite regressar à página anterior
LED INTERMITENTE: presença de uma notificação para o utilizador



PRESSÃO BREVE: responde/termina uma chamada

PRESSÃO LONGA* (5 seg.): activa/desactiva a função Resposta automática (Função Mãos-livres): ao receber uma chamada o dispositivo responde automaticamente

LED FIXO: conversação a decorrer e/ou função Resposta automática activada

LED INTERMITENTE: chamada recebida

***As funções que podem ser activadas através de pressão longa estão disponíveis apenas se habilitadas pelo instalador.**



PRESSÃO BREVE: abre a porta

PISCA 1 VEZ: abertura da porta confirmada

LED INTERMITENTE: porta aberta ou chamada recebida do posto externo

- 1234 **PRESSÃO BREVE** (com visor desligado): executa a função programada **PRESSÃO LONGA* (5 seg.)**: para activar/desactivar a função “Abertura da porta ao receber uma chamada” (Função Médico) (predefinição tecla 4) para activar/desactivar a função acendimento automático programada (predefinição tecla 2)
- *As funções que podem ser activadas através de pressão longa estão disponíveis apenas se habilitadas pelo instalador.**



PRESSÃO BREVE: activa/desactiva o modo “Silencioso” (Privacidade)

PISCA 4 VEZES: o dispositivo chamado está ocupado

PISCA 3 VEZES A CADA 5 SEG.: função abertura da porta em caso de chamada (Médico) activada

LED FIXO: Modo “Silencioso” (Função Privacidade) activado.

LED FIXO E LED INTERMITENTE: “Abertura da porta ao receber uma chamada” (Função Médico) e Modo “Silencioso” (Função Privacidade) activados.



PRESSÃO BREVE ao navegar no menu: cima, baixo, direita e esquerda (⌘.)



PRESSÃO BREVE: confirmar uma escolha, seleccionar/desmarcar uma opção.



PRESSÃO BREVE com o monitor ligado: acesso rápido à secção mensagens de vídeo.



Volume campanha chamada: regulação mecânica de 3 posições (alto – médio – baixo)

Funções do dispositivo



▶ **VÍDEO-ATENDEADOR:** permite activar/desactivar rapidamente o vídeo-atendedor no dispositivo.

» O ícone azul indica que a função se encontra activada.




▶ **MENSAGENS VÍDEO:** permite visualizar as mensagens de vídeo presentes na memória

» O ícone azul indica a presença de pelo menos uma mensagem de vídeo ainda não visualizada.





▶ **WI-FI:** permite configurar a ligação Wi-Fi e visualizar o estado da ligação Wi-Fi.


ESTADO DA LIGAÇÃO WI-FI

 **Access point:** se o sistema prever a ligação sem fios do monitor, associar o dispositivo ao router local.

Intensidade do sinal:

 *Ótima*  *Boa*  *Razoável*  *Fraca*

 **Sem ligação:** com a recepção Wi-Fi do monitor activada, verificar as condições do router (ligado/desligado, se funciona correctamente, distância relativamente ao monitor, se a palavra-passe está correcta).

 **Router ligado, sem ligação à internet:** consultar o fornecedor do serviço internet



► **MENU CONFIGURAÇÕES:** permite configurar o dispositivo

- **Sinalização de Wi-Fi não ligado:** *completo disponível no endereço pro.comelitgroup.com/pt-pt/produto/6741w*
activar/desactivar a função
- **Registo aplicação:** activar/desactivar o registo do smartphone no monitor
- **Reconhecimento facial:**
 - **Desactivar reconhecimento facial**
 - **Rostos detectados:** para gravar o rosto e activar o reconhecimento facial
 - **Gestão utilizadores:** esta função permite eliminar/activar/desactivar um utilizador registado
 - **Acções:** esta função permite gerir as acções a realizar após o reconhecimento facial
- **Assistentes de voz**
 - **Activar/desactivar** a função
 - **Código de confirmação abertura da porta:** para configurar a abertura da fechadura através de código; consultar o manual
- **Regulação data e hora**
- **Regular idioma**
- **Diagnóstico**
- **Informações produto**
- **Reposição**
 - **Repor parâmetros Wi-Fi:** *cancela as configurações Wi-Fi do dispositivo*
 - **Repor configurações de fábrica:** *repõe as configurações de fábrica no dispositivo*
 - **Repor aplicações registadas:** *cancela o registo de todos os smartphones*
 - **Repor reconhecimento facial**
 - **Repor ligação Comelit Cloud**
- **Actualizar produto:** o dispositivo actualiza-se automaticamente; premir para iniciar a pesquisa de actualizações

- IT** Ulteriori informazioni si trovano nel manuale utente completo scaricabile dal sito **pro.comelitgroup.com** o decodificando il seguente QR Code:
- EN** Further information can be found in the complete user manual, which is available to download from the website **pro.comelitgroup.com** or by decoding the following QR code:
- FR** Le manuel d'utilisation complet, à télécharger sur le site **pro.comelitgroup.com** ou en lisant le code QR ci-après, fournit de plus amples informations :
- NL** Meer informatie is te vinden in de complete gebruikershandleiding die kan worden gedownload van de site **pro.comelitgroup.com** of door de volgende QR-code af te lezen:
- DE** Weitere Informationen finden Sie im kompletten Handbuch, das Sie von der Webseite **pro.comelitgroup.com** herunterladen können, oder durch Entschlüsselung des QR-Codes:
- ES** Para más información, consultar el manual de usuario completo que se puede descargar en el sitio **pro.comelitgroup.com** o decodificando el siguiente código QR:
- PT** Para mais informações, consultar o manual do usuário completo que pode ser transferido a partir do site **pro.comelitgroup.com** ou lendo o código QR seguinte:

FULL MANUAL



CERTIFIED MANAGEMENT SYSTEMS



Amazon, Alexa and all related logos are trademarks of Amazon.com, Inc. or its affiliates.

www.comelitgroup.com

Via Don Arrigoni, 5 - 24020 Rovetta (BG) - Italy



4ª edizione 05/2021
cod. 2G40002645